

MAGAZINE OFFICIEL DE LA FCB | AOÛT 2014



bridge

Canada

Le coin des Experts

PAR NADER HANNA

Les gagnants du CNTC

PAR BRYAN MAKSYMETZ

Chroniques de vie

D'HENRY CUKOFF



ARTICLES

- 12 **Championnat canadien de bridge**
Résultats et histoire
- 09 **Temple de la Renommée 2014**
- 24 **Chroniques de vie d'Henry Cukoff**

CHRONIQUES

- 04 **Mot du Président**
- 07 **Saviez-vous?**
- 07 **Humour du Bridge**
- 08 **Quiz**
Testez votre jeu du CNTC
- 20 **Voici...**
Daniel Korbel
- 22 **Le coin des experts**
par Nader Hanna
- 29 **Voici ...**
Paul Thurston

ÉVÉNEMENTS DE LA FCB

- 05 **Du bureau**
- 18 **Championnats canadiens de bridge**
Gagnants

Tel que promis, nous avons un article de suivi sur la vie du directeur canadien Henry Cukoff, décédé soudainement ce printemps. Comme beaucoup d'autres personnes du bridge qui « connaissent » Henry, je ne le connaissais pas vraiment. Comme on le verra dans l'article plus loin dans ce numéro, Henry était un homme avec plusieurs intérêts et habiletés.



C'est pour cette raison que j'ai créé la chronique Voici... dans Bridge Canada. Le but de présenter une courte biographie de deux personnalités du bridge canadien dans chaque numéro de Bridge Canada est de nous permettre de mieux nous connaître les uns les autres. De cette façon, nous nous enrichissons tous de nos interactions les uns avec les autres, à la table de bridge comme à l'extérieur.

Neil Kimelman

Éditeur exécutif de Bridge Canada

demeurez branché



[Facebook.com/Canadian.Bridge.Federation](https://www.facebook.com/Canadian.Bridge.Federation)



ina@cbf.ca



1 416 706 8550



www.cbf.ca

MISSION DE LA FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE: La mission de la Fédération canadienne de bridge est de promouvoir le bridge à travers le Canada et de mettre de l'avant et protéger les intérêts du bridge canadien, incluant la sélection et le soutien des équipes et des joueurs de bridge canadiens qui représentent le Canada dans des compétitions internationales.

bridge Canada

AOÛT 2014 • VOL. 44 NO.2

BRIDGE CANADA ÉDITEUR EXÉCUTIF

Neil Kimelman
editor@cbf.ca

BRIDGE CANADA ÉDITEUR FRANCOPHONE

Francine et Denis Cimon
wirek@videotron.ca

ÉDITEUR DE PRODUCTION

Jude Goodwin
jude@cbf.ca

CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.
(Fédération Canadienne de Bridge Inc.)
www.cbf.ca

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE

Ina Demme
1 Pietro Dr.
Maple, ON L6A 3J4
ina@cbf.ca

CBF HOTLINE

416 706 8550
FAX: 905 832 7184

PROCHAIN MAGAZINE
HIVER 2014

COÛTS DES PUBLICITÉS

Page entière 500\$, Demie page 300\$
Quart de page 175\$, Carte d'affaire 100\$
10% DE RABAIS avec 3 numéros pré-payés

Le mot du **PRÉSIDENT**

NADER HANNA

Les jeunes sont d'une importance capitale pour la survie et la croissance du bridge. Il est très important non seulement de bien recevoir les jeunes joueurs mais aussi de les encourager et de faciliter leur apprentissage et leur appréciation de la beauté de notre jeu.

La FCB soutient les jeunes joueurs de plusieurs manières. Par exemple, le Fonds Erin Berry aide les juniors (19 ans et moins) à défrayer les dépenses de participation à des événements de bridge, et le Programme Junior de la FCB offre du développement et du coaching aux jeunes joueurs qui aspirent à représenter le Canada lors des World Youth Team Championships (WYTC) biannuels. Pendant que vous lisez ces lignes, deux équipes représentent le Canada au 15ième WYTC à Istanbul, Turquie. Ces équipes sont entièrement subventionnées par la FCB.

Pour soutenir davantage les jeunes joueurs, il a été décidé, à la dernière réunion du Conseil d'administration de la FCB, que la cotisation à la FCB sera gratuite pour les joueurs de 25 ans et moins. Le conseil a également décidé de rendre l'entrée gratuite pour toute équipe, formée de joueurs de 25 ans et moins, participant aux Championnats d'équipes canadiens (CNTC) de catégories B et C.

De plus, nous avons initié le programme Futures étoiles canadiennes de bridge. Le but du programme est d'offrir du mentorat aux jeunes joueurs intéressés et de les aider à apprendre et à améliorer leur jeu. Je suis heureux d'annoncer que 16 garçons et filles âgés de 11 à 18 ans sont déjà inscrits au programme.

Avec de telles initiatives, et votre soutien, nous pouvons tous être optimistes pour l'avenir du bridge au Canada.

FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

ZONE I

Kathie Macnab
19 Clayder Lane
Halifax, NS B3L 0A6
zone1@cbf.ca
902-443-4676

ZONE II

André Chartrand
565 Delinelle
Montréal, QC H4C 3B2
zone2@cbf.ca
514-266-7602

ZONE III & PRÉSIDENT FCB

Nader Hanna
53 York Road
Toronto, ON M2L 1H7
zone3@cbf.ca
416-756-9065

ZONE IV

Neil Kimelman
110 260 Fairhaven Road
Winnipeg, Manitoba R3P 1C9
zone4@cbf.ca
204-487-2390

ZONE V

Jerry Mamer
151 Nordstrom Road
Saskatoon, SK S7K 6P9
zone5@cbf.ca
306-688-3951

ZONE VI & VICE-PRÉSIDENT FCB

Peter Morse
5570 Woodpecker Place
N. Vancouver, BC V7R 4P2
zone6@cbf.ca
604-988-3927

CARITATIF

Gim Ong
32 Sandusky Drive
Winnipeg, MB R3T 5W4
charity@cbf.ca
204-775-5114

ADMINISTRATEUR DES JUNIORS

Bryan Maksymetz
jrbridge@cbf.ca

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Ina Demme
1 Pietro Drive
Maple, ON L6A 3J4
ina@cbf.ca
416-706-8550

LES AFFAIRES DE BRIDGE

NOUVELLES DU BUREAU

DE LA FCB

FONDS COMMÉMORATIF ERIN BERRY

Ce fonds commémoratif a été mis sur pied en 2001 par Larry Berry, le père d'Erin Berry. La fiducie a pour objectif d'aider les joueurs juniors, âgés de 19 ans et moins, à défrayer les coûts de participation à des événements de bridge.

Les fiduciaires du Fonds commémoratif Erin Berry se sont rencontrés au début de mai, à Calgary et ils ont accordé des subventions aux individus suivants :

Bob Feng – 800\$; Bob a participé cette année au NABC du printemps à Dallas.

Victor Lamoureux – 800\$; il participera au NABC à Las Vegas, et le NABC des jeunes.

Vivian Lamoureux – 500\$; elle jouera quelques sessions du NABC et le NABC des jeunes.

VJ Lamoureux – 500\$; il jouera quelques sessions du NABC et le NABC des jeunes.

Fonds junior de la FCB – 1500\$ pour aider à financer l'envoi de l'équipe junior et de l'équipe des jeunes aux Championnats mondiaux à Istanbul, Turquie.

Pour plus d'informations sur le Fonds commémoratif Erin Berry, svp visitez notre site web www.cbf.ca.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FCB

La réunion du Conseil d'administration de la FCB a eu lieu du 30 avril au 1er mai à Calgary, AB. Voici quelques items d'intérêt :

- Comme Nader le mentionne dans son Mot du Président, l'adhésion à la FCB est maintenant automatique pour les 25 ans et moins, et les entrées pour les équipes de jeunes participant au CNTC B et C sont gratuites.
- Le CA a approuvé un budget pour le développement d'un nouveau site web. Le CA ira de l'avant pour se doter d'un site internet plus convivial avec une section Pour Membres Seulement. Il y aura du contenu de haute qualité pour les membres de la FCB.
- Un Comité consultatif international (CCI) a été formé. Il est constitué de joueurs ayant une grande expérience internationale. Le mandat du CCI est de conseiller le CA sur ce qui concerne les événements internationaux.
- Pour l'année 2014/15 – Nader Hanna a été réélu comme Président de la FCB et Neil Kimelman a été élu comme Vice-président de la FCB.

AVIS AUX GÉRANTS DE CLUBS

Des ensembles de formulaires et d'informations pour la sanction des tournois de la FCB ont été postés à la fin août. Néanmoins, il est beaucoup plus facile et rapide de remplir les formulaires disponibles en ligne sur le site de la FCB. Notre processus de transition est maintenant complété et toutes les demandes de sanction, de même que tous les rapports qui doivent être envoyés à la FCB, doivent l'être à Ina Demme (ina@cbf.ca) ou postés à 1 Pietro Dr, Maple ON, L6A 3J4. Si vous utilisez une vieille version d'ACBLscore, le formulaire du rapport pourrait vous demander de l'envoyer à Jan Anderson, mais ceci n'est plus vrai.

APPEL DE CANDIDATURES

Le mandat des directeurs de zone de la FCB, pour les zones III et VI, arrive à échéance le 31 décembre 2014. La FCB reçoit présentement les candidatures pour ces postes. Le mandat sera du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2017.

Toute personne intéressée à poser sa candidature à un de ces postes doit aviser par écrit le secrétariat de la FCB de son intention de se présenter. Pour être éligible, la personne doit être membre en règle de la FCB et résider dans la Zone du poste qu'elle sollicite. Les déclarations de candidatures seront acceptées jusqu'au 30 septembre 2014. La déclaration doit contenir le nom et l'adresse, ainsi que le numéro et l'unité d'ACBL du candidat; elle peut aussi contenir quelques notes biographiques qui ne doivent pas dépasser 100 mots. Le vote se tiendra du 15 octobre au 21 novembre 2014.



Photo : CA 2014 de la FCB, de G à D : Nader Hanna, Peter Morse, Kathie MacNab, Jerry Mamer, Andre Chartrand, Neil Kimelman, Ina Demme

ÊTES-VOUS MEMBRE DE LA FCB?

Vous pouvez vérifier votre statut de membre sur la section MyACBL, sur le site de l'ACBL, www.acbl.org. Si vous payez votre cotisation à la FCB en même temps que votre cotisation à l'ACBL, c'est la manière la plus simple et efficace de maintenir votre adhésion à la FCB. Si vous n'incluez pas votre cotisation à la FCB à celle de l'ACBL, vous pouvez devenir membre en remplissant le formulaire ci-dessous.

NOUVEAU! Depuis mai 2014, tous les joueurs de 25 ans et moins sont automatiquement considérés membres de la FCB.

F.C.B. FORMULAIRE D'ADHÉSION POUR NOUVEAUX MEMBRES

(S.V.P. Écrire lisiblement afin de vous assurer de la réception de votre correspondance)

NOM: _____

ACBL NUMÉRO DE JOUEUR (si vous en avez un): _____

ADRESSE POSTALE: _____

ADRESSE COURRIEL: _____

TÉLÉPHONE: _____ TRAVAIL OU CELL: _____

PAIEMENT JOINT: _____ \$22.00 DATE: _____

S.V.P LIBELLER LE CHÈQUE AU NOM DU F.C.B. | POSTEZ À : CANADIAN BRIDGE FEDERATION 1 PIETRO DR. MAPLE, ON L6A 3J4

Nous avons une fois de plus ajouté une nouvelle chronique à Bridge Canada. L'humour est souvent présent à la table de bridge, ou encore après la partie. J'ai cru approprié de débiter avec un classique mettant en vedette Eric Murray. Merci à Roy Hughes, qui a ramené l'anecdote à la vie grâce à son excellent livre, *Canada's Bridge Warriors*.

J'espère que vous aimerez et j'encourage une fois de plus tous les lecteurs à m'envoyer leurs commentaires, mains, blagues, etc. concernant le bridge au Canada. Je peux être rejoint par courriel à kimmie85257@hotmail.com.



MURRAY, SHEARDOWN, KEHELA, ELLIOT 1965



HUMOUR DU BRIDGE CANADIEN

Tel que rapporté par Tony Priday, champion britannique et écrivain, Eric jouait contre deux dames âgées une partie de duplicata dans un club. Se tournant vers son adversaire de gauche, Eric dit de son ton le plus impressionnant :

« Madame, je vais faire un saut à trois piques. Vous devez faire une pause de 15 secondes avant d'annoncer. »

La dame se tourna vers Eric et dit « Dès que ces 15 secondes seront terminées, Mr Murray, je vais vous contrer. »

Il a chuté pour 1400.

Note de l'éditeur : Je présume que les adversaires jouaient Fishbein, fréquent à cette époque, où le contre immédiat d'un barrage était pénalité.

SAVIEZ-VOUS?

Un succès canadien au Spingold - une finale toute canadienne!

En 1964, Toronto était l'hôte du premier Spingold tenu au Canada. Nous n'avons pas été des bons hôtes, vu que les deux finalistes ont été des équipes entièrement canadiennes!

Bruce Elliot, Percy Sheardown, Eric Murray et Sami Kehela remportèrent leur premier de deux Spingold consécutifs en défaisant une équipe toute originaire de Montréal : Bruce Gowdy, Ray Jotcham, Fred Hoffer et Marvin Altman (qui a déménagé au Connecticut).

Tous les joueurs sur l'équipe gagnante font partie du Temple canadien de la Renommée, Bruce Gowdy ayant été intronisé cette année lors des Championnats canadiens de Bridge tenus à Calgary.



CONTRAT: 6♥

ENTAME: ♣ R

QUIZ

TESTEZ VOTRE JEU DU CNTC

SOLUTION EN PAGE 27

♠ R 10

♥ A D V 9

♦ R V 3

♣ A 7 4 3

♠ A V 9 6 2

♥ R 5 4 2

♦ A 10

♣ 9 6

Planifiez le jeu



Chartwell résidences pour retraités est une compagnie à propriété canadienne avec son siège social à Mississauga et des bureaux corporatifs à Montréal et Vancouver. Nous possédons et opérons plus de 180 résidences pour retraités et de soins de longue durée à travers le Canada, principalement dans les provinces d'Ontario, Québec, Colombie-Britannique et Alberta. Les efforts de notre personnel dévoué ont pour but de faire toute la différence via une large gamme d'options, incluant un milieu de vie pour retraités autonomes, semi autonomes, avec unité de soins et unités de soins de longue durée.

À Chartwell, nous sommes reconnus pour notre engagement à « Améliorer la vie des gens ». Nous voulons que nos résidents sachent que les soins et les services qu'ils reçoivent dans une résidence Chartwell rendront leurs vies plus heureuses, plus significatives, avec une meilleure santé. Nous voulons que les familles se sentent rassurées du fait que leurs proches se sentent bien, qu'ils sont actifs et engagés dans la vie lorsqu'ils habitent une de nos résidences. Nous voulons que nos employés sachent que leur contribution est reconnue et appréciée à sa juste valeur.

Il y a un sentiment de communauté dans une résidence Chartwell et nous croyons qu'en offrant les services de soutien appropriés, nous sommes en mesure de prolonger la santé et l'indépendance des gens. Nous procurons des soins et du soutien additionnel pour compléter les forfaits existants d'habitation, de même que la flexibilité pour personnaliser ces services aux besoins individuels, ajoutant ou réduisant selon les changements dans vos besoins.

Pour plus d'informations sur Chartwell, ou pour trouver une résidence près de chez vous, svp visitez www.chartwell.com.

CÉRÉMONIE D'INTRONISATION AU TEMPLE DE LA RENOMMÉE DE LA FCB

La cérémonie 2014
s'est tenue en Alberta le
6 mai 2014, aux cours des
championnats canadiens
de bridge

Par Paul Thurston

Le tournoi préliminaire des équipes Open et de catégorie B terminé et les participants profitant d'une pause avant la phase éliminatoire, familles et amis se sont rassemblés dans la salle Castle du Clarion Hotel pour la cérémonie d'intronisation 2014 au Temple de la Renommée de la FCB.

Avant les intronisations, le président de la FCB Nader Hanna a présenté de la part des membres un cadeau de retraite à la secrétaire administrative Jan Anderson, en reconnaissance de sa contribution émérite au bridge canadien pendant ses plus de vingt années de service. Nous ne sommes pas certain de ce que la FCB aurait pu devenir sans son implication appliquée et bienveillante à l'arrière-scène, mais il n'y a aucun doute que son implication a été immensément significative. Merci Jan!



TEMPLE DE LA RENOMMÉE

CÉRÉMONIE D'INTRONISATION 2014

Par Paul Thurston

Agnes Gordon

“Il n’y avait pas de meilleur joueur de bridge féminin en Amérique du Nord, et très peu d’hommes l’égalient...”

Eric Murray

Bruce Gowdy a été le présentateur pour la première intronisation du Temple de la Renommée 2014 :

Mme Agnes Gordon (1906-1967), longtemps résidente de Buffalo, New York, fut une joueuse étoile canadienne, à une période où il n’y avait pas réellement de « Bridge canadien » au niveau national.

Une de sept enfants nés et élevés à Ridgetown, Ontario, Mme Gordon était une partenaire régulière d’Eric Murray, membre du Temple de la Renommée (TDR).

L’évaluation que fait Mr Murray de l’excellence de Mme Gordon provient surtout du point de vue de sa chaise de partenaire, dans des événements comme les paires mixtes au National de 1963, qu’ils ont gagné en grande partie grâce à un score record de 78% dans la dernière session!

Mary Perkins est venue de sa maison en Floride pour recevoir le trophée TDR de sa mère et déclara à l’assemblée à quel point sa mère aurait été fière de la reconnaissance canadienne car elle n’avait jamais abandonné son passeport ou sa citoyenneté canadienne, même si elle était résidente américaine. Mme Perkins a aussi apporté un énorme album rempli de coupures sur les réalisations de sa mère (bientôt numérisées sur le site d’archives de la FCB), ne laissant aucun doute sur la pertinence de son intronisation.

Vous trouverez également les détails de l’impressionnante carrière de Mme Gordon dans l’Encyclopédie du Bridge de l’ACBL, le plus impressionnant étant peut-être la victoire de son équipe de quatre (avec Bruce Elliott, Charlotte Sidway et George Boeckh) dans le très éprouvant Chicago Board-A-Match Teams (aujourd’hui le Reisinger) en 1948, une année avant qu’elle devienne Maître à Vie!

Bruce Gowdy

Ensuite, Ray Jotcham a présenté son ami, partenaire et coéquipier de longue date Bruce Gowdy en tant que deuxième intronisé de 2014. Le récit de Ray des aventures d’une équipe sans histoire (Gowdy, Jotcham, Fred Hoffer et Marvin Altman) lors du Spingold 1964 ressemblait à un bottin du bridge nord-américain du milieu du XXe siècle, les canadiens récoltant victoire sur victoire contre une opposition incluant des noms comme Kaplan, Rubin, Jacoby, Goren et plusieurs autres, jusqu’à ce qu’ils rencontrent l’imbattable « autre » équipe canadienne d’Eric Murray–Sami Kehela et Bruce Elliott–Percy Sheardown – des Canadiens ont gagné le Spingold! D’autres points marquants de l’impressionnante carrière de jeu de Gowdy :

Rempporté le Spingold 1949 à l’âge de 19 ans (!!!) - un an avant de devenir le Maître à vie #67 de l’ACBL.

Rempporté le Canadian National Teams (événement principal du Régional national de Pâques à Toronto) en 1949, 50, 51, 52 et 53.

Rempporté le Canadian Team Trials (aujourd’hui le CNTC Équipes Open) et le droit de représenter le Canada dans les tournois mondiaux de 1960, 1972 et 1976.

Classé troisième dans le World Team Olympiad de 1972.

Rempporté la médaille d’argent dans les World Senior Pairs 2002 (avec Arno Hobart).

Reconnu pour son adresse et son art dans le jeu de la carte, Bruce annonça à l’assemblée la prochaine (peut-être!) publication de son livre : « GWBB ». Bon, « Guess What Bruce Bid » n’obtiendra peut-être pas le soutien de l’Association américaine des enseignants de bridge comme manuel d’enseignement, mais il permettra sûrement de pénétrer la pensée d’un des plus grands joueurs canadiens de tous les temps, et aussi d’un grand gentilhomme.



BridgeXs

Learn faster. Remember more.

Bridge Teachers:

*Expand your practice and income
with new methods via the internet!*

Bridge Partners:

*Build a more compatible and
a more winning partnership!*

Become a Member, \$45 per year.

*Sign up all your Students for free.
Sign up all your Partners for free.*

Bridge Players:

Use tutorials and lessons for free.

<http://BridgeXs.com>



CNTC A

Les gagnants de l'équipe nationale canadienne 2014

par Bryan Maksymetz



La bonne combinaison de jeunesse, d'expérience et de chimie d'équipe

Cette année, le Championnat canadien d'équipes Open s'est tenu dans l'amicale ville de Calgary. Même si la météo était inquiétante, le tournoi était très bien géré et je tiens à remercier tous les gens qui l'ont organisé et tenu. Matt Smith, Steve Bates et Vince Lambert ont fait comme d'habitude un très bon travail en dirigeant et conduisant cet événement sans heurts.



Notre équipe a été mise sur pied par Gray McMullin, un bon joueur de Vancouver. Gray, Rock Shi Yan et moi-même (tous de Vancouver) pivoteraient autour de la paire de Samantha Nystrom (Sam) - Tom Walsh. Gray, Tom et moi avons joué ensemble l'année précédente sur une équipe à Toronto. Sam et Rock joueraient dans leur premier CNTC A, bien que Sam ait été plusieurs fois en compétition dans la version féminine de l'événement. L'esprit d'équipe était magnifique et on a tous eu beaucoup de plaisir. Nous semblions apprécier et rire tout autant de nos trop fréquentes bourdes que de nos résultats brillants. L'harmonie de l'équipe a beaucoup d'importance dans ces longs événements, et la nôtre était ahurissante.

15 équipes solides participaient au tournoi préliminaire. Les équipes que je croyais être dans le top étaient surtout de la 4^{ième} à la 8^{ième} position.



Les médaillés des Championnats canadiens de bridge 2014

À gauche : CNTC-A Médaille d'Or.
De G à D : Rock Shi Yan, Bryan Maksymetz, Gray McMullin, Tom Walsh, Samantha Nystrom.

À droite, en sens horaire : CNTC-A médaille d'argent; de G à D : Jeffrey Smith, Judith Gartaganis, Nicholas Gartaganis, Gordon Campbell, Ilya Kuzkin, Paul Thurston. CSTC médaille d'or; de G à D : Dave Smith, Doran Flock, Fred Lerner, Michael Schoenborn. CNTC-C médaille d'or; de G à D : Charles Hitschfeld, Gerry Boudrias, Michael Harvey, Don Reble. CNTC-B médaille d'or; de G à D : Nazir Ahmad, Laurie Shapka Thiel, Cindy Cossey, Glen Cossey.



Les résultats finaux du tournoi préliminaire ont été:

1. Ayers – Tim Ayers, Michael Roche, Karen Cumpstone, James Galand, John Duquette, Ron Bishop
2. Carruthers – John Carruthers, Joey Silver, Marty Kirr, John Guoba
3. Lawrence – Steve Lawrence, Michael Newcombe, Sandy McIlwain, Frank Ayer
4. Todd – Bob Todd, Neil Kimelman, Brad Bart, Doug Fisher, Dave McLellan, Don Domansky
5. Zambonini – Ron Zambonini, Jurek Czyzowicz, Darren Wolpert, Dan Korbel, Shan Huang, David Sabourin
6. McMullin – Gray McMullin, Bryan Maksymetz, Samantha Nystrom, Tom Walsh, Rock Shi Yan
7. Turner – David Turner, Roy Hughes, Irving Litvack, Ian Findlay, Doug Baxter, Nader Hanna
8. Gartaganis – Judith Gartaganis, Nicholas Gartaganis, Jeffrey Smith, Paul Thurston, Gordon, Campbell, Ilya Kuzkin

Malheureusement quelqu'un doit terminer neuvième, et cette année c'était l'équipe Martineau – Charles Martineau, André Chartrand, Jacques Cloutier, Kevin Gregoire, Robert Morin, Serge Hamelin.

Phase éliminatoire

Les quatre équipes au sommet avaient donc la tâche difficile de choisir leurs adversaires de première ronde. Dans les faits, trois sur quatre des équipes du bas du classement ont remporté leur quart de finale et la 4^{ème}, Turner, a perdu dans une bataille serrée contre la solide équipe de Todd.

Dans le quart de finale, nous avons joué une équipe de vétérans - les légendes canadiennes Joey Silver et John Carruthers et la solide paire de Marty Kirr et John Guoba. Dans un match serré, durement contesté, nous avons débuté avec force et n'avons jamais été devancés, l'emportant éventuellement par 38 IMPs.

La demi-finale n'est jamais facile et nous avons rencontré une équipe pan-canadienne intimidante : Bob Todd et Doug Fisher de Winnipeg, Dave MacLellan et Don Domansky de Thunder Bay, Neil Kimelman de Winnipeg jouant avec le sous-évalué Brad Bart de Vancouver. Nous avons gagné les trois premiers quarts, entrant au quatrième quart avec une avance de 47 IMPs. L'équipe Todd a foncé avec une remontée qui a rendu la comparaison finale très tendue. Nous avons tenu le coup et gagné par 18 en dépit de quelques revirements de grand chelem sur des impasses réussies.

Les gagnants du CNTC 2014

Suite de la page précédente

La Finale

En finale, nous jouerions une des deux équipes les plus fortes de la compétition. L'équipe Gartaganis avait extrêmement bien joué et, dans l'autre demi-finale, avait défait par 64 IMPs l'équipe constellée d'étoiles de Zambonini. Nous ferions donc face à une équipe reconnue ayant remporté plusieurs championnats canadiens. Nick et Judy Gartaganis sont l'une des meilleures paires au Canada. Ils jouent précision et sont toujours des adversaires coriaces. Paul Thurston et Jeff Smith sont une paire bien huilée qui joue principalement le standard américain. Le très talentueux Gordon Campbell, avec Ilya Kuzkin - un nouveau joueur prometteur - jouaient leur propre version du Polish Club. Beaucoup de 1SA faible et de Multi 2 carreaux sont joués par toute cette équipe.

Nous étions face à une tâche intimidante et nous étions bien conscients d'être sérieusement défavorisés. La première journée a été caractérisée par quatre segments assez serrés (sur huit au total) et le résultat total était Gartaganis 170, McMullin 163. Donc, en dépit de plusieurs mésaventures, nous étions toujours là.

Parlant d'aventures, sur le deuxième étui, Thurston a eu un choix difficile dans une séquence compétitive. Il détenait ♠ 973 ♥ 987 ♦ ARV8762 ♣ -. Il a passé comme donneur non-vul vs vul et les enchères ont continué :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	Smith	-	Thurston
Passe	1♥	1SA ¹	Passe
3SA	Passe	Passe	?

1 - 15-18

2 - limit raise avec 3+ coeurs

Après une longue réflexion tourmentée, il annonça 4♦. Voici la donne complète :

♠ D 10 5	♠ A R 8
♥ R 4 3 2	♥ V 10 6 5
♦ 5	♦ D 4
♣ V 9 8 7 2	♣ A R 5 3
♠ V 6 4 2	♠ 9 7 3
♥ A D	♥ 9 8 7
♦ 10 9 3	♦ A R V 8 7 6 2
♣ D 10 6 4	♣ -

Cette décision menait à des bonnes et des mauvaises nouvelles. La bonne nouvelle était qu'il chuterait seulement de un, contré, pour -100. La mauvaise nouvelle était que son partenaire corrigeait à 4♥. Bien sûr, ceci fut contré et alla pour -1100. La pire nouvelle était que 3SA était sans espoir et devait chuter de trois.

Le deuxième jour, notre équipe trouva son rythme et joua trois segments forts. Nous avons perdu le 6ième segment 60 à 31, mais avons gagné les trois autres par un total de 187 à 45 pour l'emporter par 106. Plusieurs des IMPs ont été générés par des décisions, à savoir quand faire ou ne pas faire des enchères agressives.

Ouvrez-vous ♠ RV10 ♥ V103 ♦ A105432 ♣ 2? C'est le maximum pour une ouverture à 2♦ ou le minimum pour 1♦. Tom a ouvert 1♦. Son ADG annonce 2♥ et après 3♣ par le partenaire, vous devez dire 3♦ et partenaire vous place dans le contrat sur table de 6♦. Partenaire a ♠ A7 ♥ R - ♦ RD6 ♣ ARV10743. À l'autre table, après avoir passé, Gordon a vu 3♥ par son ADG et 5♣ par son partenaire. Difficile maintenant d'atteindre 6♦ - il a passé et nous avons gagné 13IMP.

Une dernière main. Vous détenez ♠ 97 ♥ K7 ♦ Q92 ♣ A98752. Tous vul, les enchères sont :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	Thurston	-	Smith
Passe	1♠	2♦	Passe
			?

Les gagnants du CNTC 2014

Suite de la page précédente

Qu'annoncez-vous? Rock a passé, ce qui a clos les enchères, -130. Avec la même main, Smith a annoncé 3♣, sûrement raisonnable, et il a vu ses adversaires atteindre leur contrat sur table de 4♥ Pour tourner le fer dans la plaie, ils ont contré et le contrat a fait 11 levées pour -990.

La donne complète :

♠ AV54	♠ 108632	♠ RD
♥ V963	♥ AD	♥ 108542
♦ 64	♦ 85	♦ ARV1073
♣ V64	♣ RD103	♣ -
	♠ 97	
	♥ R7	
	♦ D92	
	♣ A98752	

En résumé, beaucoup de ces décisions serrées semblent être allées de notre côté. Le 1SA faible de nos adversaires a beaucoup plus perdu que gagné. D'autres jours il gagne beaucoup. Les ouvertures agressives, tel qu'utilisées par Sam et Tom, semblent avoir généré des tas d'IMPs. L'équipe Gartaganis n'a pas mal joué, plutôt c'était simplement notre journée.

Note de l'éditeur: Les trois paires des adversaires de Mc Mullin en demi-finale jouaient aussi le SA faible.

CHAMPIONNATS CANADIENS DE BRIDGE 2014.

Total des points de maître :

5269,33 remportés par 241 joueurs.

Participation globale : 414 tables.

- 149.00 Samantha Nystrom, Toronto ON
- 148.10 Rock Shi Yan, Richmond BC
- 146.30 Tom Walsh, Saskatoon SK
- 146.30 Gray McMullin, Vancouver BC
- 146.30 Bryan Maksymetz, Vancouver BC
- 109.95 Nicholas Gartaganis, Calgary AB
- 109.95 Judith Gartaganis, Calgary AB
- 109.95 Ilya Kuzkin, Calgary AB
- 109.95 Gordon Campbell, Calgary AB
- 108.60 Paul Thurston, Wellington ON
- 108.60 Jeffrey Smith, Ottawa ON
- 75.40 Shan Huang, Toronto ON
- 75.40 David Sabourin, Ottawa ON
- 75.14 Don Domansky, Thunder Bay ON
- 75.14 Dave McLellan, Thunder Bay ON
- 74.95 Doug Fisher, Winnipeg MB
- 74.95 Bob Todd, Winnipeg MB
- 74.50 Neil Kimelman, Winnipeg MB
- 74.50 Brad Bart, Burnaby BC
- 73.60 Jurek Czyzowicz, Gatineau QC
- 72.70 Ron Zambonini, Nepean ON
- 72.70 Darren Wolpert, Thornhill ON
- 72.70 Daniel Korbel, Waterloo ON
- 63.00 Glenn Cossey, Innisfail AB
- 63.00 Cindy Cossey, Innisfail AB
- 60.00 Michael Schoenborn, Brantford ON
- 60.00 Fred Lerner, Unionville ON
- 60.00 Doran Flock, Calgary AB
- 60.00 Dave Smith, Edmonton AB
- 54.58 Steve Mackay, Markham ON
- 54.58 Ray Jotcham, Scarborough ON
- 51.74 Nazir Ahmad, Red Deer AB
- 50.00 Laurie Shapka Thiel, Red Deer AB
- 45.00 Peter Herold, Ladysmith BC
- 45.00 Ken Scholes, Bellevue WA
- 45.00 James McAvoy, Victoria BC
- 45.00 Gerry McCully, Victoria BC
- 45.00 Duncan Smith, Victoria BC
- 41.25 Piotr Klimowicz, Edmonton AB



DOUBLE JOUISSANCE!!

Par Neil Kimelman

Klimowicz et Jacob remportent les deux événements de paires aux Championnats Canadiens de Bridge (CCB)

Dan Jacob et Piotr Klimowicz ont été couronnés « champions des matchpoints » au récent CCB tenu en mai à Calgary. Ils ont balayé les championnats de paires IMP canadiennes (CIPC) et de paires canadiennes Open (COPC). En plus de réussir une prouesse jamais accomplie avant eux, Dan et Piotr ont empoché une bonne somme d'argent, les deux événements offrant des bourses en argent aux gagnants et seconds.

CIPC

Piotr et Dan ont combiné une seconde moitié de 35,43 IMPs avec un très bon résultat de première session de 50,95, pour un total de 86,38. C'était suffisant pour battre confortablement la secrétaire administrative de la FCB Ina Demme et son partenaire Bill Kertes, qui ont marqué 77,91 sur les deux sessions. Les troisièmes furent les grands joueurs canadiens Joey Silver et John Carruthers avec un résultat de 56,45. Voici un gadget qui a rendu facile l'annonce d'un chelem par les champions :

1ère Finale, Étui 2, N-S vul, Est donneur :

♠ D 9 7 5	♠ A 10 8 3 2	♠ RV 6
♥ V 10 9 4	♥ A 8	♥ RD 6 3 2
♦ 10 7 6	♦ DV	♦ 9 8 2
♣ D 10	♣ AR 6 2	♣ 7 4
	♠ 4	
	♥ 7 5	
	♦ AR 5 4 3	
	♣ V 9 8 5 3	

Après trois passe, Piotr ouvre 1♠ et Dan annonce la convention 2SA, 8-10 PHs avec au moins 5-5 en mineures. Ceci permet à Piotr d'apprécier pleinement sa main, et la demande de contrôle d'atteindre 6♣ lorsqu'on découvre que la dame d'atout est manquante. Plus 1390 a donné 9 IMPs. Bien que cet étui soit arrivé tôt, 9 IMPs a été la marge de la victoire.

COPC

Pour vous donner une idée de leur domination, Dan et Piotr menaient après les deux sessions de qualification, après la 1ère finale et, le plus important, à la fin. André Chartrand et Charles Martineau méritent nos félicitations et le prestige d'avoir terminé en deuxième position. Charles et André était seconds après la qualification, après la 1ère finale et à la fin! La troisième position est allée à Stephen Mackay et Ray Jotcham. Voici une main amusante de la 1ère session de finale que les gagnants partagent avec nous :

1ère Finale, Étui 2, N-S vul, Est donneur :

♠ V 8 7 6	♠ AD 3	♠ R 10 9 5 2
♥ RV 9 8 2	♥ 6	♥ 10 5
♦ R 10 7 3	♦ 9 8 5 4 2	♦ DV
♣ Aucun	♣ 9 8 5 3	♣ RV 10 4
	♠ 4	
	♥ AD 7 4 3	
	♦ A 6	
	♣ AD 7 6 2	



Ouest	Nord	Est	Sud
Dan		Piotr	
1♠ ²	Contre ³	Passe ⁴	1♣ ¹
Passe ⁶		Passe ⁵	

- 1 Trèfle Fort
- 2 Trèfle ou Coeurs et carreaux
- 3 5-8 PHs
- 4 Rien à dire, niant habituellement un bon soutien à trèfle
- 5 Allons voir ce qu'Ouest va annoncer
- 6 Surprise!!

Un pique contré réalisant trois pour un top facile.

Deux autres mains de la 2ième session de la finale que Piotr et Dan nous ont soulignées :

2ième Finale, Étui 8, vul aucun, Ouest donneur :

♠ A R 10 5 2	♠ 8 3
♥ A R V	♥ 8 4 3 2
♦ 8	♦ R D 9 7
♣ 10 6 4 3	♣ V 5 2
♠ 9 7 6 4	♠ D V
♥ D 10 9 7	♥ 6 5
♦ V 3 2	♦ A 10 6 5 4
♣ D 7	♣ A R 9 8

Piotr nous raconte la séquence d'enchère couronnée de succès de cette donne :

" Dan a répondu 2♣ à mon ouverture de 1♠ décidant de ne pas annoncer 2♦ pour éviter l'embarras d'une séquence 1M-2♦ sequence. J'annonce 3♣. J'aurais pu faire un splinter avec 3♦ mais cela ne me semblait pas correct, avec ♥AK. J'aurais aussi pu choisir 4♣ (keycard), mais 2♣ peut parfois être annoncé avec une couleur à trois cartes, alors cette enchère semblait un peu prématurée et dangereuse. De plus, partenaire peut avoir un fit à pique. Dan annonce maintenant 3♦ confirmant que 2♣ était basé sur au moins quatre trèfles et niait trois piques. Le reste des enchères fut facile. 4♣ demande de keycard, et la réponse nous amène au contrat final de 6♣. Plus 920 nous a donné 11½ sur 13 matchpoints."

Le dernier exemple :

2ième Finale, Étui 25, N-S vul, Sud donneur :

♠ R D 9 6 5	♠ 8 4
♥ R 9 7	♥ A 5 2
♦ 5 3	♦ R 10 9 8 2
♣ R 7 2	♣ A 10 9
♠ A V 10	♠ 7 3 2
♥ V 10 8 6 4	♥ D 3
♦ A 7 6	♦ D V 4
♣ D V	♣ 8 6 5 4 3

En N-S, Dan et Piotr ont annoncé 1♠ - 1NT - 2♣ - 2♠ sans enchère adverse. Piotr souligne l'importance stratégique, à vulnérabilité favorable, d'entrer dans les enchères avec des valeurs marginales. Cela est particulièrement efficace en 1ère et 2ième positions. Les adversaires vulnérables seront prudents, comme ici, et incapables d'évaluer leur force combinée en points d'honneurs.

Je suis complètement d'accord avec Piotr. Néanmoins, pour cette raison, Est a la responsabilité de balancer avec un contre et, à mon avis, Ouest a alors une enchère évidente de 3SA, face à un partenaire prêt à forcer, en balançant les enchères, au troisième niveau.

Félicitations à deux des meilleurs joueurs du Canada, qui ont clairement démontré pourquoi ils sont si respectés à la fois par les Canadiens et par la communauté internationale de bridge.





Calgary Alberta

CNTC-A

- 1 Gray McMullin - Bryan Maksymetz, Vancouver BC; Samantha Nystrom, Toronto ON; Tom Walsh, Saskatoon SK; Rock Shi Yan, Richmond BC
- 2 Judith Gartaganis - Nicholas Gartaganis - Gordon Campbell - Ilya Kuzkin, Calgary AB; Jeffrey Smith, Ottawa ON; Paul Thurston, Wellington ON
- 3/4 Bob Todd - Neil Kimelman - Doug Fisher, Winnipeg MB; Brad Bart, Burnaby BC; Dave McLellan Don Domansky, Thunder Bay ON
- 3/4 Ron Zambonini, Nepean ON; Jurek Czyzowicz, Gatineau QC; Darren Wolpert, Thornhill ON; Daniel Korbel, Waterloo ON; Shan Huang, Toronto ON; David Sabourin, Ottawa ON

CNTC-B

- 1 Glenn Cossey - Cindy Cossey, Innisfail AB; Nazir Ahmad - Laurie Shapka Thiel, Red Deer AB
- 2 Jason Dufault - Bryant Town - Garry Karst - Ross Armour, Edmonton AB
- 3/4 Diane Campbell - Garry Ramsden-Wood - Murray Haggins - Marilyn Haggins, Calgary AB
- 3/4 Andrew Nalos - Andrew Krywaniuk, Vancouver BC; Ken Ramsay, West Vancouver BC; Chris Chalcraft, Calgary AB; Ken Collins, Richmond Hill ON; Steve Mehta, Mississauga ON

CNTC-C

- 1 Gerry Boudrias - Don Reble - Michael Harvey - Charles Hitschfeld, Edmonton AB
- 2 Clarende Duby - Fred Klein - Bev Mason - Camille Collver - Ed Porter - Mary Porter, Calgary AB
- 3/4 Bob Scott - Lorainne Curr - Judy Madge - Jan Brawn - Linda Wallace, Calgary AB
- 3/4 Doug Collister, Water Valley AB; Amiran Alavidze - Liz Sprague - Mike D'Aguiar, Calgary AB

PAIRES OPEN CANADIENNES

- 1 Piotr Klimowicz, Edmonton AB; Dan Jacob, Vancouver BC
- 2 Charles Martineau, St-Lambert QC; Andre Chartrand, Montreal QC
- 3 Ray Jotcham, Scarborough ON; Stephen Mackay, Markham ON
- 4 Robert Morin, Val-Morin QC; Serge Hamelin, Montreal QC
- 5 Glenn Cossey - Cindy Cossey, Innisfail AB
- 6 Martin Hunter, Mississauga ON; Bill Koski, King City ON
- 7 Robert Short - Bryant Hawthorne, Red Deer AB
- 8 Joseph Seigel, Thornhill ON; Lino D'Souza, Burlington ON
- 9 Hash Mohamed - Douglas Mann, Calgary AB
- 10 Joseph Silver, Hampstead QC; John Carruthers, Kingsville ON

ÉQUIPES CANADIENNES SENIOR

- 1 Doran Flock, Calgary AB; Dave Smith, Edmonton AB; Michael Schoenborn, Brantford ON; Fred Lerner, Unionville ON
- 2 Duncan Smith - Gerry McCully - James McAvoy, Victoria BC; Peter Herold, Ladysmith BC; Ken Scholes, Bellevue WA
- 3/4 Joseph Seigel, Thornhill ON; Lino D'Souza, Burlington ON; Barry Onslow, London ON; John Arblaster, Niagara-Lk ON
- 3/4 Ray Jotcham, Scarborough ON; Bob Kuz, St Andrews MB; Barry Senensky, Toronto ON; Steve Mackay, Markham ON

ÉQUIPES SUISSES HENRY CUKOFF

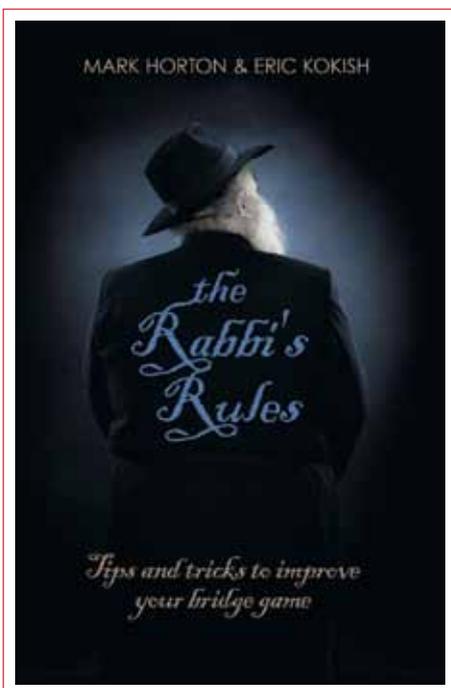
- 1 David Johnson - John D Aguiar - Garry Ramsden-Wood - Diane Campbell, Calgary AB
- 2/1 Ian Findlay, North York ON; Irving Litvack, Toronto ON; Michael Roche, Victoria BC; Karen Cumpstone, Nanaimo BC
- 3/2 L. Tanja Hurlbert - Walter Brock - Rod Hilderman - Simeon Bobtchev, Calgary AB
- 4/6 3/4 Michael Farebrother - Ellen Kuiper - Dave Adelman - Dick Yuen, Calgary AB
- 4/6 3/4 John Sharpe - Janet Sharpe - Theo Deeder - Carrie Stockman, Calgary AB
- 4/6 Martin Henneberger - Dianne Isfeld, Coquitlam BC; Steven Lawrence - Carol McManus, Calgary AB
- 1 Dorothy Mersereau - Marcia Andreychuk - Peter Segers - Nancy Stewart, Calgary AB
- 2 Elizabeth Sprague - Caroline Colliver - Amiran Alavidze, Calgary AB; Douglas Collister, Water Valley AB

PAIRES CANADIENNES IMP

- 1 Piotr Klimowicz, Edmonton AB; Dan Jacob, Vancouver BC
- 2 Ina Demme, Maple ON; Bill Kertes, Toronto ON
- 3 John Carruthers, Kingsville ON; Joseph Silver, Hampstead QC
- 4 Ian Findlay, North York ON; Irving Litvack, Toronto ON
- 5/1 Pat Lang - Kaz Walewski, Edmonton AB
- 6 William Koski, King City ON; Martin Hunter, Mississauga ON
- 2 Rod Hilderman - Walter Brock, Calgary AB
- 3/1 Steven Mehta, Mississauga ON; Ken Collins, Richmond Hill ON
- 4 Sary Hilte, Leerdam Netherlands; William McKenney, Edmonton AB
- 5/2 Leigh Anne Shafer - Gord Pippy, Winnipeg MB
- 3 Keith Falkenberg - Chris Wuerscher, Calgary AB
- 4 Marlene Pontifex - Jeff Gosman, Winnipeg MB

NEW FROM

Master Point Press



THE RABBI'S RULES

TIPS & TRICKS TO IMPROVE YOUR BRIDGE GAME

Mark Horton & Eric Kokish

Built around real-life deals featuring the bridge-playing rabbi Leonard Helman, this book contains a wealth of tips on bidding and play for the advancing player. Even experts will learn from some of the bidding ideas, drawn from Eric Kokish's encyclopedic coaching files.

\$21.95

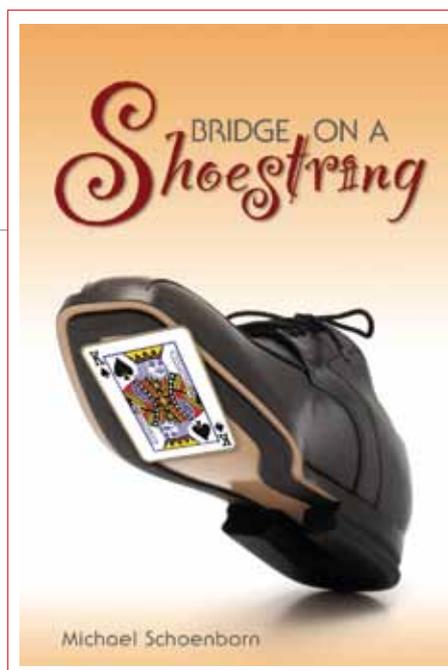
Bridge on a Shoestring

Michael Schoenborn

A fictionalized account of growing up as a bridge player in Toronto in the 1960s and 1970s, based on the author's own experiences ranging from club games at Hart House to the Bermuda Bowl. Great characters, great stories, great bridge hands — what more could you want?

COMING IN JULY

\$21.95



WWW.MASTERPOINTPRESS.COM | WWW.EBOOKSBRIDGE.COM

Rencontrez ... DANIEL KORBEL

JOUEUR DE BRIDGE PROFESSIONNEL

MÉDAILLÉ AU NIVEAU MONDIAL

Qu'est-ce qui vous a amené à jouer au bridge et quand cela s'est-t-il produit?

J'ai toujours aimé toutes sortes de jeu. À 14 ans, mon oncle (un maître à vie) m'a donné *Play of the Hand at Bridge*, de Watson. C'est un livre dense et après avoir tout lu une fois, j'avais bien peu compris ce que j'avais lu. Mais j'ai continué parce que le bridge m'apparaissait à la fois stimulant et complexe et, lorsque j'ai emprunté *Bridge in the Menagerie* à la bibliothèque, j'étais complètement subjugué.

Selon vous, quelle est la plus grande différence entre alors et maintenant?

Même depuis le peu de temps que je joue au bridge, je vois le jeu évoluer constamment. Certaines popularités récentes (Fantunes, transfert sur une ouverture d'1 ♣, 1SA 14-16, trèfle fort « Mini-Meckwell », pour n'en nommer que quelques-unes) ont modifié le paysage au sommet même dans les cinq dernières années. Pour ce que j'en vois, le jeu de la carte est le même; les experts ont toujours su prendre leurs levées. Mais vraiment, la plus grande différence pour moi depuis mes débuts jusqu'à maintenant est qu'alors j'avais plein de cheveux et que maintenant non.

Quel est votre moment de bridge le plus mémorable?

Remporter une médaille d'argent dans les équipes mixtes à Lille. En fait, tout ce tournoi est un souvenir incroyable pour moi; non seulement Lille est une très belle ville, mais Danny Miles et moi avons eu une semaine sensationnelle dans l'Open, une de ces semaines où tout semble aller de ton côté. Nous avons terminé avec un des meilleurs résultats du Butler (comparaison avec toutes les paires).

PHOTO: Mike Yuen



Ne soyez pas paralysé par vos propres défauts. Le bridge est un jeu de confiance et de concentration ...



Parlez-nous de la vie en dehors de la table de bridge.

J'ai un baccalauréat ès arts de l'université de Waterloo, mais je n'ai jamais poursuivi pour devenir professeur d'anglais. J'ai un garçon de cinq ans nommé Mathew que j'ai eu avec ma femme Susan. On s'est rencontrés au sectionnel d'Oshawa en 2001; Susie venait juste de se faire enlever une dent de sagesse et était droguée aux Tylenol-3. Son visage était gonflé comme celui d'un écureuil mais je la trouvais jolie quand même; on connaît la suite.

Qu'aimez-vous faire en dehors du bridge?

Je pianote; j'ai déjà eu des ambitions d'être bon mais aujourd'hui je joue uniquement pour mon propre plaisir. Je passe beaucoup de temps avec Mathew - tous les joueurs de bridge me disent que le temps passe si vite, alors je tiens compte de leurs conseils et j'en profite pendant qu'il est jeune. J'aime jouer aux jeux d'ordinateur. J'aime aussi lire. J'aime le vélo et le tennis.

Quel est votre livre de bridge préféré?

Celle-là est facile, c'est *Bridge in the Menagerie* de Victor Mollo. « Une main curieuse; les deux côtés peuvent réaliser 4♥ » doit être LA réplique classique de la littérature de bridge. En deuxième place, *How to Read Your Opponents' Cards* de Mike Lawrence, parce que je reconnais que ce livre m'a vraiment

aidé à organiser pour la première fois mes idées à la table de bridge et m'a montré la voie pour devenir un expert.

Quels conseils donneriez-vous à un nouveau joueur qui veut s'améliorer?

Ne soyez pas paralysé par vos propres défauts. Le bridge est un jeu de confiance et de concentration et vous ne développerez aucune de ces habiletés si vous vous laissez consumer par l'inquiétude et l'insécurité.

Ne jouez pas trop de conventions. Je pense que 99% des non-experts sont affligés par la conventionite, maladie qui consiste à jouer beaucoup trop de conventions (et jouer plusieurs d'entre elles plutôt mal). Il n'y a que cinq ou six conventions dont vous avez réellement besoin et le reste n'est que distraction.

Le meilleur moyen de s'améliorer est de se concentrer sur le jeu de la carte et le jugement dans les enchères. Le jugement dans les enchères s'améliore davantage sans un lot de conventions, car vous êtes forcé de chercher dans votre arsenal l'enchère naturelle qui se rapproche le plus de la main que vous détenez. Posez des questions à des joueurs meilleurs. Jouez avec des joueurs meilleurs. Prenez des leçons, ou lisez si vous aimez cela. J'ai appris juste en lisant.

Et ne vous découragez pas! C'est un jeu difficile. Un jeu pour les humbles. Conservez une bonne attitude.

Pouvez-vous partager avec nous une histoire amusante?

Je vais vous raconter la fois où j'étais capitaine de l'équipe senior à Shanghai en 2007. Susie et moi sommes allés dans un grand marché avec Boris Baran et Arno Hobart et, alors qu'on sortait du taxi, j'ai remarqué que mon portefeuille manquait. Le chauffeur de taxi est parti rapidement, réalisant bien sûr ce qu'il y avait sur son siège arrière et ne s'arrêtait pas. J'avais été séparé du groupe, donc j'étais seul avec aucun argent ni identification! J'ai couru dans le marché géant jusqu'à ce que, contre toute probabilité, je trébuche sur Susie, Boris et Arno et leur explique ce qui était arrivé.

La police n'était absolument d'aucun secours même si je pouvais fournir les numéros de plaques du taxi. Alors nous voilà à Shanghai, sans argent, aucune carte de crédit, seulement un passeport! Nous avons dû supplier l'hôtel où nous étions de nous laisser rester jusqu'à ce que Visa nous envoie par FedEx une carte de remplacement. Ils ont pris mon passeport en garantie, donc littéralement il ne me restait rien!

J'en ris aujourd'hui, mais ce n'était si drôle à ce moment-là.

Note de l'éditeur: Comme la plupart des lecteurs le savent, Daniel joue professionnellement au bridge, à plein temps, avec succès, depuis environ cinq ans.



par Nader Hanna

LE COIN DES Experts

Ceci est la troisième livraison d'une chronique régulière dans laquelle moi-même ou d'autres experts partageront leurs conseils pour aider les lecteurs à élever leurs enchères à un autre niveau.

VOYEZ GRAND OU RETIREZ- VOUS

Par Nader Hanna

Note de l'éditeur: Je suis très heureux d'accueillir Nader Hanna, président de la FCB, comme chroniqueur invité du Coin des experts. En plus de son leadership exceptionnel et de son engagement dans le bridge canadien, Nader se qualifie amplement comme expert. Il a gagné de nombreux titres, incluant trois NABC et deux CNTC. Il a représenté le Canada plusieurs fois dans des championnats mondiaux autant comme joueur que comme capitaine non joueur des équipes open, féminines et juniors.

Parfois, il semble aux défenseurs qu'un contrat est inattaquable. Néanmoins, les bons défenseurs cherchent toujours la faible lueur d'espoir et les possibilités lointaines de défaire un contrat, même lorsque cela semble sans espoir.

Pour le démontrer, considérons la donne suivante qui s'est produite dans les quarts de finale du récent Championnat Canadien Open (CNTC) à Calgary.

Vos adversaires annoncent 6♥ après que votre ADG ait ouvert 2♥ (faible). Votre partenaire entame le ♣R et voici ce que vous voyez :

“Parfois, il semble aux défenseurs qu’un contrat est inattaquable. Néanmoins, les bons défenseurs cherchent toujours...”

Mort
 ♠ A R D 9 7 4
 ♥ V
 ♦ A R 9
 ♣ A V 6

Vous
 ♠ V 6 3
 ♥ R 6 5 3
 ♦ V 8 5 2
 ♣ 8 7

Le déclarant l’emporte de l’♣A, joue le ♥V à sa ♥D et encaisse l’♥A défaussant un trèfle du mort pendant que le partenaire fournit. Le déclarant encaisse alors ♠ARD défaussant deux trèfles de sa main tandis que vous et votre partenaire suivez. Il appelle alors le ♠9. Voici la position à la levée 7 :

Mort
 ♠ 9 7 4
 ♥
 ♦ A R 9
 ♣ V

Vous
 ♠
 ♥ R 6
 ♦ V 8 5 2
 ♣ 8

Cela ne semble vraiment pas très prometteur. Nous connaissons déjà dix des cartes du déclarant (un pique, six cœurs et trois trèfles). Les trois autres cartes en mineures restantes dans la main du déclarant semblent protégées par le ♦AR du mort et les piques maîtres. Y-a-t-il de l’espoir?

Bon, si les trois cartes restantes du déclarant sont trois carreaux (i.e. il a débuté avec une distribution 1-6-3-3), le déclarant va surcouper lorsque vous allez couper le ♠9 avec le ♥6, concéder le ♥R, et réclamer le contrat en défaussant son carreau perdant sur un pique maître. Cela n’aidera pas si on coupe du ♥R car le déclarant va tout simplement défausser sa perdante à carreau, couper notre retour à trèfle et tirer notre dernier atout. Même chose si ses trois cartes en mineures restantes

sont deux carreaux et un trèfle (i.e. il a débuté avec une distribution 1-6-2-4). Si on coupe le ♠9 avec le ♥6, le déclarant va surcouper, atteindre le mort avec un carreau et jouer un autre pique, défaussant son trèfle perdant pendant qu’on coupe avec le ♥R. Encore une fois, cela n’aidera pas si on coupe avec le ♥R, le déclarant va simplement défausser sa perdante à trèfle, couper notre retour à trèfle et tirer notre dernier atout.

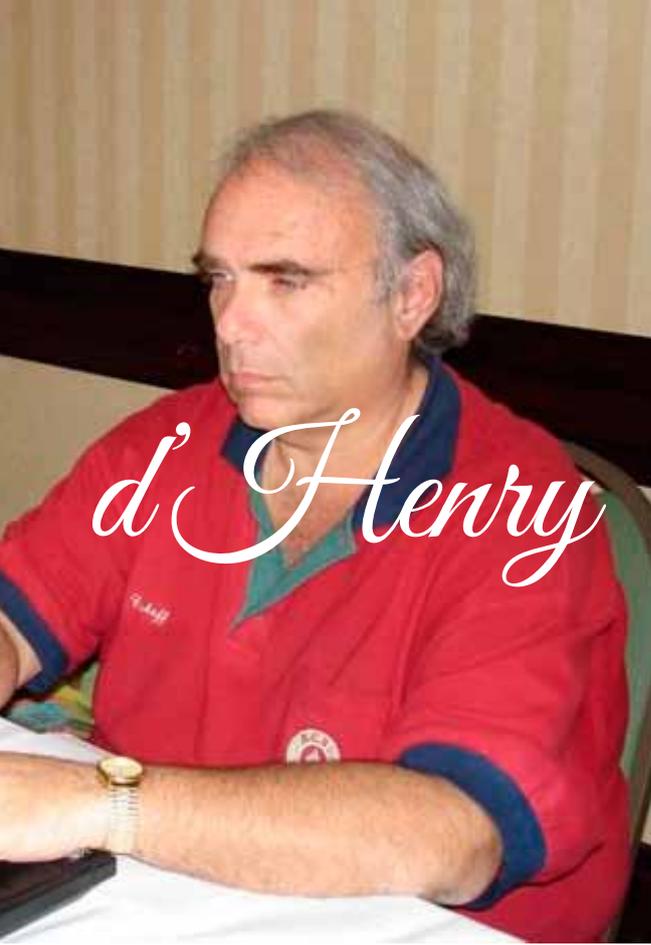
Mais si le déclarant avait débuté avec une distribution 1-6-1-5? Ses trois cartes en mineures restantes seraient alors un carreau et deux trèfles. Dans ce cas, peut-on faire quelque chose?

Bien, si à la 7^{ème} levée on coupe le ♠9 avec le ♥6, le déclarant va surcouper, aller au mort avec ♦A, défausser un trèfle sur ♦R, et son dernier trèfle sur un pique maître, tandis qu’on coupe avec le ♥R. cependant, dans ce cas, si on coupe le ♠9 avec le ♥R le déclarant peut défausser un de ses deux trèfles restants mais nous sommes encore capables de l’emporter avec la ♣D pour défaire le chelem. Voici la donne complète :

Étui 29. Donneur Nord. Tous VUL

♠ 2	♠ 10 8 5
♥ A D 10 9 8 7	♥ 4 2
♦ 7	♦ D 10 6 4 3
♣ 10 9 5 3 2	♣ R D 4
♠ V 6 3	♠ A R D 9 7 4
♥ R 6 5 3	♥ V
♦ V 8 5 2	♦ A R 9
♣ 8 7	♣ A V 6

Notez que le déclarant ne pourrait pas défausser un trèfle sur les carreaux avant de jouer le ♠9 maître parce que vous auriez coupé avec le ♥6 (pas le R) et le déclarant n’aurait eu aucun moyen de retourner au mort pour défausser son dernier trèfle.



d'Henry

CHRONIQUES

DE VIE

CUKOFF

Par Neil Kynelman

Note de l'éditeur: au printemps dernier, le *Bridge Canada* de la FCB et le *Bulletin de l'ACBL* ont tous deux inclus des articles sur le décès d'Henry. Ces articles couvrent une bonne partie de sa vie professionnelle et personnelle. L'article qui suit continue dans cette veine et des personnes qui l'ont bien connu partagent leurs souvenirs d'Henry. L'homme qu'était Henry Cukoff va beaucoup leur manquer, de même qu'à la plupart d'entre nous.

HENRY ET LA FRANCHISE

Henry était mon témoin à mon premier mariage et nous avons toujours eu de bons mots lorsqu'on se rencontrait dans les tournois, parlant davantage de baseball que de bridge. Lorsque j'ai commencé à jouer sérieusement, Henry, Solly, George, Chuck Giser, Sharyn Linkovsky, Dianna Gordon et quelques autres qui sont (éventuellement) devenus de très bons joueurs, nous allions régulièrement aux tournois de la Nouvelle Angleterre et des Maritimes, où on faisait assez bien contre une bonne

compétition. Au cours d'une de nos aventures à un sectionnel du Vermont, on a découvert un restaurant service au volant, avec des cheeseburgers à 15 sous, et nos jeunes cerveaux fertiles cherchaient comment on pourrait franchiser cette idée au Canada. Mais, comme tant d'autres belles idées, on l'a remisé dans le fond de notre garage mental et on s'est remis en route pour le prochain tournoi. L'endroit s'appelait McDonalds.

Eric Kakish

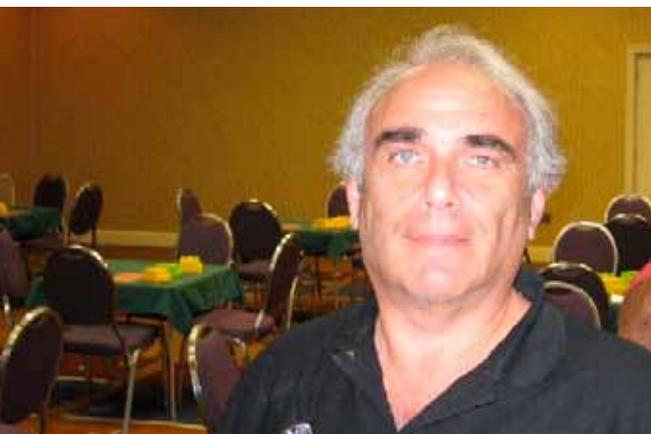
ILS ÉTAIENT SI BONS QUE...

Je me souviens qu'une fois, jouant une session au YMCA de Montréal, où il y avait normalement 50+ tables, Henry a dit que si on traversait la salle avec un autobus, on n'égatignerait pas un seul vrai joueur de bridge.

George Mittelman

JE PRENDS MA RETRAITE INVAINCU

J'ai taquiné Henry pendant des décennies, lui disant que s'il avait commencé à diriger des tournois en 1974, c'était pour



éviter d'avoir à défendre sa victoire (de 1973) dans le premier Open KO au régional de Montréal, à 70 et quelques équipes. Henry jouait avec Robert Lebi. Mon partenaire était un jeune, relativement inexpérimenté, étudiant de l'université Queen's et j'espère seulement savoir maintenant ce que je pensais savoir alors (mes excuses à Bob Dylan)! Henry était aussi bon joueur de bridge que cela, car à cette époque, dans l'est de l'Amérique du Nord, il n'y avait que quatre régionaux par an et ils attiraient par conséquent plusieurs experts de la Nouvelle Angleterre et de plus loin encore.

Ed O'Reilly

L'ÉQUIPE DU LONE RANGER FRAPPE

Un jour, nous avons décidé de faire un voyage sérieux : Henry, Solly, Chuck et moi avons pris l'auto jusqu'à Asbury Park, NJ pour un régional, l'événement principal étant un Board-a-Match de 4 sessions. Tous les meilleurs joueurs de New York étaient là, incluant la jeune équipe de Précision avec Sontag/Weichsel, Altman/Stuart, Neiger/Smith, Al Roth, Ira Rubin, Howard Schenken, Edgar Kaplan. Nous étions là pour profiter de la plage et de la promenade et pour voir si on était bons (ce qu'on n'était pas vraiment) mais nous avons étonnamment remporté cet événement d'équipe et on se sentaient comme le Lone Ranger s'éloignant dans le coucher de soleil... « Qui étaient ces hommes masqués? ». Sur une donne, je me souviens que le déclarant joua (quelque chose comme) le deux vers le trois singleton du mort et Solly monta de l'as devant le mort pour revenir avec quelque chose

d'apparemment ridicule, mais qui s'est avéré être un très bon jeu. Henry a immédiatement surnommé cela « The Solly Coup » et cela fait partie de l'héritage de Montréal.

Eric Kekish

JE CONNAIS PEUT-ÊTRE LA RÉPONSE, mais assurez-vous de poser la bonne question.

J'étais très ami avec Henry et j'aimais son irrévérence et sa tendance à dire les choses comme elles étaient. J'étais en ligne pour acheter une entrée lorsqu'innocemment j'ai demandé à Henry combien cela coûtait pour jouer. Sans hésiter, Henry revint avec « Une question plus appropriée de ta part serait combien cela coûte de ne pas jouer ».

Beverley Kraft

JE CHOISIS...

Lorsqu'un directeur vient à votre table pour arbitrer, vous appréhendez toujours le résultat. Si vous faisiez un sondage auprès des tops joueurs sur quel directeur ils préféreraient pour donner une décision à la table, Henry serait le choix unanime.

George Mittelman

ARGENT, QUEL ARGENT?

En 2013, Henry avait déjà recueilli une quantité incalculable d'argent d'entrées, et il se rappela combien il avait été amusé par mon commentaire, fait il y a plusieurs années, que le bridge serait « une activité plutôt rare, où les caméras de sécurité sont concentrées sur les joueurs plutôt que sur l'argent ». Henry était reconnu pour ne pas

utiliser de « mesures de sécurité avancées » mais plutôt des sacs d'épicerie, lorsqu'il allait déposer l'argent des entrées à la banque.

Ed O'Reilly

HENRY A RÉUSSI LE TEST... ET ENCORE PLUS!!!

Henry était reconnu pour sa prodigieuse mémoire du baseball. Un soir, Johnny Wiser, éventuellement un des meilleurs directeurs de l'ACBL, décida de tester Henry. Armé d'une copie de l'Encyclopédie du Baseball, Johnny mitraillait des questions à toute vitesse. Henry répondait tout aussi rapidement. Finalement il apparut qu'Henry se trompait. Lorsqu'on lui demanda de nommer les joueurs de champ partant des Cubs de Chicago de 1939, il en manqua un. On le taquina amicalement, mais il maintint sa réponse, insistant qu'il avait raison et que l'Encyclopédie avait tort. Il va sans dire que le test prit fin à ce moment-là.

Deux semaines plus tard, Henry arriva au club de bridge Vanderbilt avec une lettre. Elle provenait de l'éditeur de l'Encyclopédie du baseball, remerciant Henry d'avoir souligné l'erreur de la compagnie, et l'assurant que la prochaine édition serait corrigée.

Repose en paix, Henry Cukoff!

Bud Marsh

ÉDUCATION ET SAVOIR

Mon épouse Moira et moi avions le sourire en coin (et probablement que nous nous serions moqués d'une telle remarque si n'importe qui

d'autre l'avait faite) quand Henry disait de temps à autre « Je ne sais pas pourquoi je sais tout cela – je le sais, c'est tout! » - Et C'ÉTAIT VRAI.

Lorsqu'on demandait son curriculum, il répondait qu'il avait quitté McGill après un an parce qu'il avait l'impression de ne rien apprendre! Henry nous a si souvent prouvé son intelligence qu'on le croyait. Il n'avait pas besoin que les autres soient satisfaits de lui. Il était un touche-à-tout qui connaissait effectivement presque tout.

Ed O'Reilly

SA MÉMOIRE EST TRÈS BONNE, MAIS PROBABLEMENT TRÈS COURTE

Un jour, lors d'une partie de club, j'ai appelé Henry à la table pour lui expliquer qu'un adversaire avait demandé à voir sa main après que la donne ait été jouée mais, au lieu de cela, avait tiré ma main de la donne suivante. « Pensez-vous honnêtement qu'il va se rappeler votre main lorsque les enchères vont débiter? Jouez-là et appelez-moi s'il y a un problème ».

Beverley Kraft

TOLÉRANT? QUI, MOI?

Henry recherchait la perfection et par conséquent son principal défaut était un manque de tolérance vis-à-vis des imbéciles de toutes sortes. Ses opinions semblaient constamment logiques et il trouvait souvent difficile de croire qu'une personne qui performait avec constance à la table de bridge pouvait montrer une capacité de raisonnement défaillante ailleurs. Cela n'a jamais inquiété Henry de froisser quelques plumes s'il croyait que c'était bon pour le bridge. Henry était vraiment « Son Propre Homme ».

Ed O'Reilly

TU VAS ME MANQUER HENRY

Pour ceux qui pensent à Henry seulement en tant que directeur, il était aussi un fabuleux joueur. S'il s'était concentré sur jouer plutôt que diriger, il serait dans le Temple de la renommée. Je lui disais souvent « Quand vas-tu laisser ces trucs de direction et commencer à jouer? ».

Sa réponse était « Dès que tu vas commencer à payer mes factures ». Ceci mettait rapidement fin à la conversation. Tu me manques mon pote - le monde du bridge ne sera pas le même sans toi.

George Mittelman

LE DERNIER MOT

Henry avait un sens de l'humour caustique et ne se gênait pas pour s'exprimer, quelque chose qui probablement ne l'aidait pas à se faire aimer par tous les officiels de l'ACBL. Il aimait sa vie et n'avait pas d'ambitions particulières, refusant des opportunités de travail aux événements de la WBF parce qu'il haïssait la politique. Il n'avait pas de temps pour les joueurs poseurs avec des gros egos et les joueurs douteux qui offensaient son sens de l'équité.

J'avoue que j'ai la larme facile, parfois pendant les hymnes nationaux, mais la mort d'Henry m'a frappé particulièrement durement et je ne m'en suis toujours pas remis.

Eric Kekish



Médaillés d'or du CWTC :

Isabelle Brisebois, Sandra Fraser, Kismet Fung, Francine Cimon

CWTC

CHAMPIONNAT CANADIEN D'ÉQUIPES FÉMININES

11-17 AOÛT, 2014. Edmonton AB

OR: Francine Cimon – Sandra Fraser –
Isabelle Brisebois – Kismet Fung

ARGENT: Katie Thorpe – Ina Demme –
Joan Eaton – Karen Cumpstone

Les championnes canadiennes vont détailler avec le Mexique pour avoir une chance de représenter le Canada en 2015 aux Championnats du Monde à Chennai, Inde.



QUIZ

TESTEZ VOTRE JEU DU CNTC

DE LA PAGE 8

Note : À cause de la complexité de cette main, j'ai consulté certains experts pour déterminer la meilleure ligne de jeu.

Merci à ceux qui m'ont répondu.

CONTRAT : 6 ♥

ENTAME : ♣ R

♠ R 10
♥ A D V 9
♦ R V 3
♣ A 7 4 3

♠ A V 9 6 2
♥ R 5 4 2
♦ A 10
♣ 9 6

SOLUTION

Deux des techniques utilisées par un déclarant expert sont :

- Éviter de prendre une impasse
- Retarder le retrait des atouts

Impasses

On enseigne aux nouveaux joueurs de bridge les impasses, et les probabilités de leur succès. Choisir parmi les impasses, et les éviter complètement, est une technique que les joueurs apprennent lorsque leur jeu de déclarant s'améliore. Les experts savent non seulement quand les impasses sont inévitables, mais également quand d'autres techniques, comme la mise en main et les squeezes, sont supérieures.

Retarder le retrait des atouts

Retarder le retrait des atouts est un art qui n'est pas bien connu. Il y a plusieurs raisons pour cette technique, parmi elles :

- 1- Conserver une communication efficace avec le mort,
- 2- Éviter de perdre le contrôle des atouts,
- 3- Garder les adversaires dans le noir au sujet de la force et/ou de la longueur des atouts combinés du déclarant et du mort,
- 4- Retarder l'impasse de la dame d'atout et
- 5- Donner au déclarant la flexibilité de changer d'approche lorsque les atouts brisent mal.

Parfois le déclarant ne tire pas les atouts mais s'embarque dans une coupe des deux côtés!

TESTEZ VOTRE JEU DU CNTC

Cette main est l'étui 2 du premier jour de qualification du CNTC A 2014. Le déclarant a 9 levées de tête, et une dixième si les coeurs divisent 3-2. Sans une entame à trèfle, le déclarant devrait jouer deux tours d'atout, et ensuite prendre l'impasse à pique, réalisant 12 ou 13 levées - 4 (ou 5) piques, 5 coeurs, 2 carreaux et 1 trèfle. Cependant l'entame à trèfle n'accorde pas le luxe de cette ligne de jeu car si vous devinez mal les piques, les défenseurs vont encaisser un trèfle.

Des lignes de jeu possibles sont :

- Tirer les atouts et jouer sur les piques.
- Tirer les atouts et deviner de quel côté prendre l'impasse à carreau, puis défausser votre second trèfle avant de jouer sur les piques.
- Jouer ♠AR et si la ♠D ne tombe pas, prendre l'impasse à la ♦D.

Mes calculs me disent que la ligne 3 est légèrement préférable aux lignes 1 ou 2. Néanmoins, à cause d'un problème de communication, vous ne pouvez choisir la ligne 3 si vous tirez d'abord trois tours d'atout. Le déclarant à ma table a choisi la ligne 1, décidant de jouer pour les piques 3-3 lorsque la dame n'est pas tombée aux deux premières rondes.

Une meilleure ligne de jeu est de jouer pour couper dans votre main les perdantes en mineures. Ceci est indiqué car :

- L'entame a fortement tendance à provenir d'une couleur de 3+ trèfles (contre 6♠ ils n'entameront pas de Rx ou RD) et
- Vous couperiez dans la main où vos atouts sont faibles. Ceci serait une piètre ligne de jeu si le déclarant avait ADV9 d'atout car couper trois fois majorerait au moins une levée d'atout. La meilleure ligne de jeu :

Levée 1:	♣ R	A	2	6
Levée 2:	♣ 3	8	9	D
Levée 3:	♥ 6 ¹	D ²	3	2

1 La seule défense qui peut vous occasionner un problème

2 Essentiel de jouer un atout maître, gardant votre ♥R pour couper à la levée 9

Levée 4:	♣ 4	10	♥ 4	5
Levée 5:	♦ A	2	3	5
Levée 6:	♦ 10	4	R	6
Levée 7:	♦ V	8	♥ 5	7
Levée 8:	♠ A	7	10	3
Levée 9:	♠ 2	8	R	4
Levée 10:	♣ 7	V	♥ R	♦ D

Les trois cartes restantes sont :

Mort	Déclarant
♠ -	♠ V 9 6
♥ A V 9	♥ -
♦ -	♦ -
♣ -	♣ -

Il y a trois coeurs à l'extérieur, incluant le 10. Lorsque vous jouez un pique, coupez avec le ♥9. En résumé, vous réalisez le chelem si SEULEMENT UNE des cinq possibilités suivantes se produit :

- Ouest ne revient pas atout à la deuxième levée,
- Ouest a 4 + trèfles et Est seulement deux trèfles,
- Ouest est absent à pique,
- Ouest a un pique, ou
- Ouest a deux piques et le 10 de Cœur.

La donne complète :

	♠ R 10	
	♥ A D V 9	
	♦ R V 3	
	♣ A 7 4 3	
♠ D 8 7		♠ 5 4 3
♥ 8 7 6		♥ 10 3
♦ D 7 4 2		♦ 9 8 6 5
♣ R D 5		♣ V 10 8 2
	♠ A V 9 6 2	
	♥ R 5 4 2	
	♦ A 10	
	♣ 9 6	

Je ne connais pas la probabilité exacte, mais cette ligne de jeu semble très supérieure aux trois autres. Si quelqu'un veut faire les calculs et partager ses résultats, je serai heureux de les publier dans notre prochain Bridge Canada.

Voici ...

PAUL THURSTON

CHAMPION CANADIEN

Quand avez-vous commencé à jouer au bridge?

J'ai grandi à Tweed, un village de l'est ontarien. À la maison, les jeux de carte faisaient partie de la vie courante, même si je devais me contenter, dans mes jeunes années, de Cribbage, Euchre, 8 Fou et de Rummy. Puis, un fatidique samedi d'août, une partie sociale rageait dans notre cuisine, ma mère (Phyllis) et ma tante (Nell Austin) faisant face à mon oncle (Gerry Austin) et une voisine (Georgie Macdonald).



Semblerait qu'oncle Gerry avait fait une enchère qui n'avait pas plu à sa partenaire et elle lui expliquait bruyamment son erreur (c'était avant la Tolérance Zéro)! Juste comme le débat s'envenimait, mon père (Oscar) arrivait du travail et moi j'entrais avec de l'achigan à petite bouche que je venais juste de pêcher (nous habitons sur les rives de la rivière Moira); les deux hommes ont quitté pour le territoire plus amical de la Légion et je fus conscrit comme quatrième au bridge. Quelques notes d'instructions gribouillées et j'ai été très vite accro à notre merveilleux jeu.

Plusieurs de mes amis d'école secondaire ont aussi appris le jeu à la maison et des sessions régulières avec les parents ou les pairs ont suivi, peut-être notre substitut pour les jeux vidéo puisque même Pong n'avait pas encore été inventé et que les machines à boules de la salle de billard coûtaient de l'argent!

Avez-vous également joué après l'école secondaire?

Après avoir gradué du Tweed High School, je suis allé quatre ans à l'université Brock à St Catharines pour un diplôme en anglais et beaucoup beaucoup de bridge. Nous avions à la cafétéria une partie régulière de robre et nous avons également débuté une partie de duplicata, les deux contribuant beaucoup à notre vie sociale.

À mi-chemin de mon temps à Brock, Jo-Anne (Chishlom) et

moi nous sommes mariés et nous jouions beaucoup de bridge avec nos camarades étudiants – dans ce temps-là, le bridge était une industrie en croissance chez les étudiants universitaires! Peu de temps après la graduation, un joueur jeune et très prometteur est apparu. Rick Delogu et moi formerions un des plus durables partenariats au Canada tout en appréciant notre juste part de succès.

Que faites-vous en dehors de la table de bridge?

J'ai travaillé à différents emplois, surtout dans le domaine du journalisme (reporter-photographe pour des journaux hebdomadaires du Niagara) ou de la vente (huile, assurances, service de déménagement et radio). Cependant, ils n'étaient là que pour subvenir aux besoins de la famille (fils Matthew est né en 1975) et servaient apparemment à me tenir tranquille entre les parties de bridge.



ÉQUIPE GAGNANTE DU CNTC A 2013

À un certain moment, j'ai bien ouvert mon propre petit club de bridge, mais le style de vie nécessaire pour qu'il prospère ne convenait pas à notre famille, il a donc duré seulement quelques années. J'en ai néanmoins tiré des leçons que j'ai utilisées plus tard!

Pouvez-vous partager quelques points forts de votre carrière?

En 1996, remporter le CNTC fut un immense plaisir (avec mon partenaire Rick Delogu, Nader Hanna-Doug Fraser et Jim Green-Michael Roche) car l'équipe était bien soudée (et le demeure encore aujourd'hui, nous avons eu une superbe réunion fêtant nos 10 ans, organisée par Jim et son adorable femme Agnès à leur fabuleuse maison d'été à Muskoka). Nous avons ensuite remporté le tournoi tripartite à Mexico contre le pays hôte et les Bermudes, avançant au Bermuda Bowl de 1997. Aucune médaille en Tunisie, mais une expérience fabuleuse. En tant qu'équipe, notre performance au jeu était acceptable, mais pas à la hauteur qu'on aurait espéré. Le Bowl a été suivi par le premier Tournoi Transnational d'Équipes Suisses et nous avons terminé quatrième pour nous qualifier dans la ronde des médailles, mais avons perdu en demi-finale (aux éventuels médaillés d'or).

L'attente serait longue avant une autre participation au Bermuda Bowl car je n'ai pas gagné le CNTC avant 2013 - avec un nouveau partenaire Jeff Smith, Judith et Nick Gartaganis et Darren Wolpert-Daniel Korb. Encore une fois la ville de Mexico pour la rencontre de la zone, mais cette fois-ci pas de Bermudes. Sans Daniel Korb (des engagements professionnels ailleurs) mais avec une remplaçante très compétente en notre CNJ Hazel Wolpert, on a eu le plus serré des matches serrés contre une bonne équipe mexicaine et, aidés par une pénalité

pour cellulaire, nous avons soutiré une victoire d'1 IMP!!! Et nous voilà à Bali.

Quel voyage et quel tournoi ce fut! Nous avons passé à la phase éliminatoire sur le tout dernier match du tournoi préliminaire (la première équipe canadienne à se rendre si loin depuis plusieurs années) et avons ensuite rencontré dans le quart de finale une excellente jeune équipe américaine. Nous avons failli dans ce match mais, comme nos amours les Blue Jays, nous les aurons la prochaine fois.

J'ai également représenté notre pays comme joueur dans des événements mondiaux à Montréal, Philadelphie, Miami et Vérone, Italie et comme CNJ de l'équipe Open dans le World Olympiad à Istanbul. Aucune médaille à date, mais je ne suis pas encore prêt à accrocher ma carte de convention!

Parlez-nous de vos autres activités de bridge.

En 2000, j'ai commencé à écrire une chronique quotidienne pour le St Catharines Standard et ensuite le National Post. Secondé par les bons services d'Araminta Wordsworth (la douce moitié de Brian Johnston de Toronto, lui-même un excellent joueur), j'ai réussi à convaincre les dirigeants du Post que le « Journal du Canada » se devait d'avoir un vrai chroniqueur canadien de bridge et, depuis, je contribue six chroniques par semaine.

J'ai pondu « Twenty Five Steps to Learning Two-over-One » en 2002 (résultat d'enseigner et de jouer le deux sur un pendant plus de vingt ans) et, beaucoup grâce à l'aide de l'éditeur Ray Lee, ce livre connaît un succès durable. En 2002, l'Association américaine des

enseignants de bridge a reconnu le livre comme leur « Livre de l'année ».

Un guide de poche sur le 2/1 ainsi que « *Bridge at The Breakfast Table* » (un recueil des chroniques préférées du National Post) a également été publié par Master Point Press, un éditeur extrêmement patient qui attend toujours la suite du « *Two-over-One* » (elle s'en vient, Ray, promis!)

Je contribue aussi semi-régulièrement au Bulletin de l'ACBL, au Kibitzer, au Bulletin de l'International Bridge Press Association et à Bridge Canada de la FCB.

D'autres activités reliées au bridge?

J'ai été conférencier et directeur de bridge sur environ huit croisières, mais j'ai laissé tomber cela pour m'occuper de ce que Jo-Anne appelle des « croisières de terre », 1-3 jours de conférences dans des clubs partout où on veut bien m'inviter (allant d'Anchorage à Hilton Head à Arnprior et des douzaines d'autres endroits).

Je donne des cours/séminaires de niveau débutant-intermédiaire près de chez moi - Kingston, Trenton et Ottawa pour n'en nommer que trois - et j'essaie de placer annuellement un cours de six semaines au Belleville Bridge Club et au Picton Duplicate Club. J'enseigne aussi un peu en ligne.

Un peu avant de quitter St-Catharines, je me suis joint à plusieurs vétérans locaux ayant les mêmes idées pour fonder le Bridge Centre of Niagara. Le club est encore prospère avec plus de 400 membres actifs et il a été un modèle à suivre pour plusieurs autres clubs dans leur période de démarrage.

St Catharines a aussi été le site du Bridge Week 2004 de la FCB, un événement que j'ai co-dirigé avec feu Fred Andreychuk. Avec une cohorte de bénévoles enthousiastes, nous avons mis sur pied ce que plusieurs ont admis être le meilleur de tous les Bridge Week!

Le comité pour le Temple de la Renommée (je suis le président actuel) prend un peu de mon temps de même qu'être un membre votant pour le Temple de la renommée de l'ACBL et membre du jury pour le prix du meilleur livre de l'année offert par l'International Bridge Press Association.

D'autres intérêts?

Comme beaucoup d'autres joueurs de bridge, je suis tout à fait infecté par le virus du golf. En 2008, nous avons emménagé dans notre nouvelle maison à Wellington, Ontario et le terrain local est très commode - six minutes de marche de notre maison. Je lis également beaucoup (surtout de la fiction - mes auteurs favoris sont Baldacci, Laukannen, Nesbo, Martini, Coben, Mankell, Sandford, pour en nommer quelques-uns). J'aime le théâtre local - l'été, les troupes professionnelles en tournée et l'hiver les productions locales d'amateurs.

Dans l'ensemble, le bridge a été une grande partie dans ma vie depuis cet argument fatidique à la table de cuisine de la maison de mes parents à Tweed.



VINCE ODDY'S **Bridge Books, Games, & Supplies**

+ Bargain Basement, Used Books & Monthly Specials

Check out our

// NEW WEBSITE

www.vinceoddy.com

1.800.463.9815

905.727.2300 | 905.726.1504 (fax)

All orders shipped within 24 hours

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX & ÉCHÉANCIERS

2014

Août

- CWTC Edmonton, Août 11 – 16
- World Youth Bridge Championships – Istanbul, Turquie, Août 13 - 23

Septembre (Mois du fonds international)

- Sessions de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- Commonwealth Nations Bridge Championships - Glasgow, Écosse, Septembre 8 - 14

Octobre (Club Appreciation Games)

- Sessions de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- Red Bull World Bridge Series – Sanya, Chine, Octobre 10 – 25
- Oct. 16 Jeudi pm – Partie de Matchpoint instantanée d'ACBL
- Oct. 20 Lundi soir – Partie pan-canadienne du Fonds International
- Oct. 28 Mardi soir – Partie Maître-Non Maître Erin Berry

Novembre

- Sessions de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC
- Nov. 5 pm – Partie pour le Fonds caritatif de l'ACBL

Décembre

- Sessions de qualification dans les clubs pour le CNTC et le COPC

2015

Janvier (Mois du Grass Roots)

- Sessions de qualification dans les clubs pour le CNTC (jusqu'au 11 janvier)

Février (Mois du Fonds pour les Juniors)

- STAC pan-canadien – Février 16 – 22

Mars

- Date limite d'inscription au CNTC A, B et C – Mars 21

Avril (Mois Caritatif)

- Partie Maître-Non Maître Helen Shields – Avril 22

Mai

- Championnats canadiens de bridge, Montréal QC – Mai 23 - 30

CALENDRIER

Dates importantes

2014 World Bridge Series : Sanya, Chine | 10 – 25 octobre

2014 STAC pan-canadien | 16 – 22 février

2014 Championnats canadiens de bridge de la FCB | Montréal, QC | 23 – 30 mai

Calendrier des événements de la Fédération canadienne de Bridge en date d'août 2014. Pour plus d'informations, voir notre site internet au www.cbf.ca